IV 11/2 X

UREDNIŠTVO
„NOVIH AKORDOV“

Sprejel dne 20/6 01
Resil dne 2/7 01 st 26

3

Neue Lieder

eines

fahrenden Gesellen

von

Rudolf Baumbach

für

Männerchor

componirt von

(Risto Savin)

~~Friedrich Schirra~~

op. 2.

No 1. Im Lenz.

No 2. Wächterruf.

No 3. Trutziger Heimt.

MB für die Druckerei!

Es ist nur der 1. Liner abzudrucken u. zwar unter folgendem Titel:

Zori rumena rž ... ! Risto Savin

op. 2 st. 1.

~~Im Korn.~~

(mit kleinen Noten)

(Rudolf Baumbach – Anton Aškerc)

Dann ist der slovenische Text nur begreiflicher, der deutsche mit ganz kleinen Lettern zu setzen (wie im 4. Heft auf Seite 60). Der slovenische Text ist auch nur in letzten Liner zu oberst, der deutsche darunterhalb zu setzen!

Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani

N 2 409/1955

~~Im Horn. (Rudolf Baumbach.)~~ Titel u. Informationen für Archiv ~~Aristo Lavin~~ 1 Seite

~~Friedrich Schirren op. 2. N. 1.~~

Langsam, zart. siehe neben

Mešan zbor.

p Zo-ki eu-ne-na zy zo-ki. Jem mak go-ri in
Im Horn, im Horn, im gelben Horn blüht Mohn und blauer

slak ve-ti. Iz ve-~~ter~~ Er ži-vlj klas-je. Im zred ro-ži in
Rittersporn, die Halme im Wind sich wiegen. Im Horn, im Horn, im

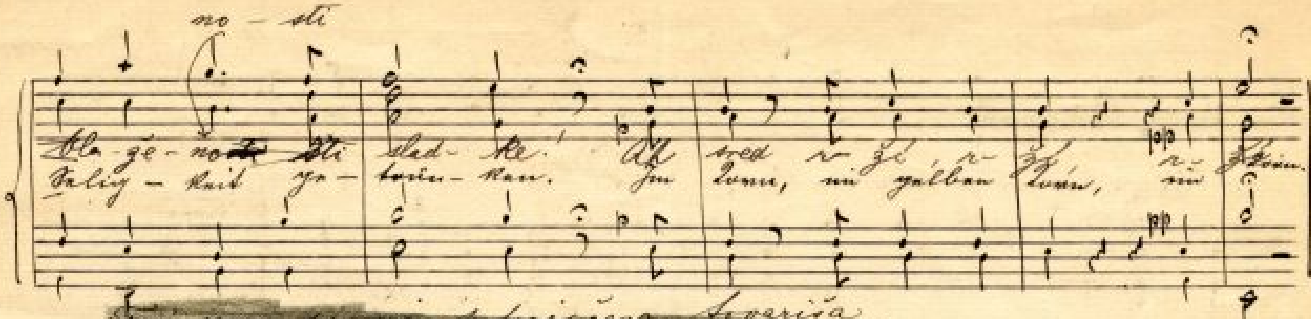
zred ro-ži sem na-šel so-ro-bez ost-ti... p Mol-ča-la ~~zy~~-ta-
gelben Horn, ein Röslein fand ich ~~oft~~ im Horn; die Ähren nickten mir,

čas-je. In zred ro-ži, tam zred ro-ži mf na
pflügen. Im Horn, im Horn, im gelben Horn hat

ta-cu zred ži cvpla-me Iml- na ka-ga ki-pe prat-ka. Ah,
lustig-los gaukelt sie Horn, auch ist die Blume gefunken. Im

Zred ne-ne. tam ro-ži, iz cres ~~sem~~ pil ji pti-ste dni ja
Horn, im Horn, im gelben ~~Horn~~ Horn ich mich ~~ei~~ nun pi Bau Horn Kind

Cres



~~Pri novi pesmi pobijočega tovariša~~

4. Ponočni stražnik *)

Wächterruf.

~~(Rudolf Baumbach)~~ Anton Aškerc

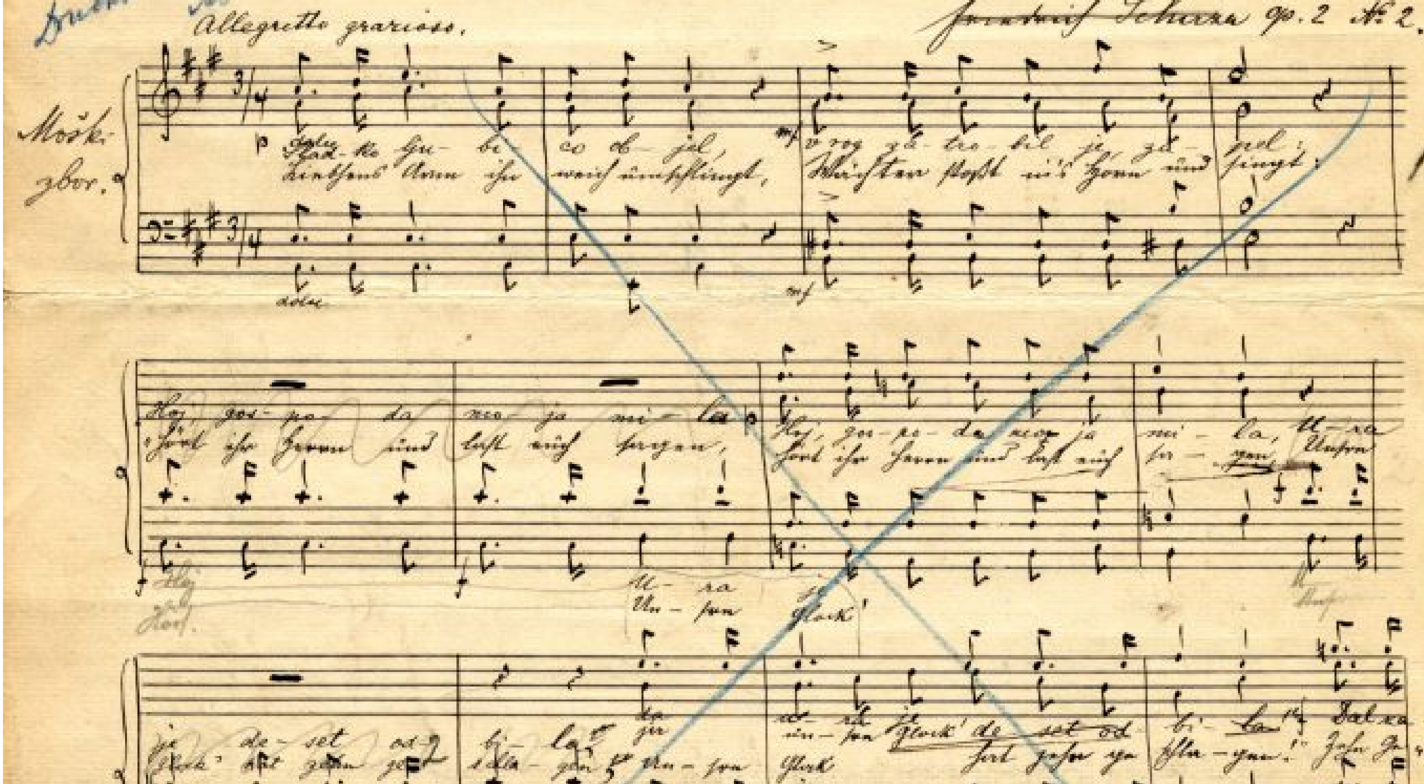
~~Risto Savin~~

~~Friedrich~~ Schiza op. 2 № 2.

IV

NB Anmerkung für Druckerei Siehe am Schluss des Liedes!

1½ Seiten



*) št i glej I. Četnik str. 76.

Zveg-da se u- tk- ne v svet mf Kraj- nik vrog ga- tro- ki spel,
fällt ein Baum- lein mit der Luft; Wächter stößt in's Horn und müßt:

4

13

Da ze- te ne Mach Dat feuer ka ji- b na luc ni ofe da nam
Macht Das Feuer und Das Luft, Macht Das Feuer und Das Luft, daß dem

da nam vas
daß der Wald

Das ne po- do Ec!" da nam Da nam vas ne po- po
Wald kein Ast- de3 ga- ließt!" Da luft nam Das der Wald ne Ast- ga.
da nam da nam Wald kein Äste ga.

da da nam vas
luft der Wald ne ni

re!" ta po- ste- no de klej kaj lue u- pih- ne pred ne
ließt!" Und Das ber- na Lungen Kind Blüst Das Lungen aus ga.

kaj lue u- pih- ne
Kind, Blüst Das Lungen

marcato
pih- ne kred ne
Lungen aus ga-

Schluß.

marcato
Lungen aus

NB

Anmerkung f. d. Druckerei! Die innere Instaltung dieses Liedes wie No 1 dieses Cyclus in Heft 5 d. J. 1901/02 der N.A. Es ist nur der 2. Chor zu drucken.

~~Tritt den Grund. (Rudolf Baumbach)~~ 1½ S. Risto Savin

~~Friedrich Schwia~~ op. 2. Nr 3.

III.

Andante quasi allegretto.

Možki zbor

Bil je ples ve- seli no-coj! Je do- mov tud na pri- spe-la...
zunaj kmet vom Kleinen hofe, hat sich uni- da ga- schön- gan.

mf

Spa-seje ma-le kje zen-ek je kaj ki si vla- seli ga ti- me
freilich die Mädchen, wo ist dein Liebsten, den ich mit gutem Lieb ge- schön-

mf

Più allegretto

gan? „Ali ni
schnell durch das Tal- den

Ko sem šla tam-kaj pek-lo ko him ve- ter
hin, denn der Wind hat ge-

ta- ve,
fegt nur, Hoch und Höger sha und Kolma- nin
Ob- gestrüpp und den

mit
Schon- gan,
Wirft die Wi- ken ein und ge- sticht, hebt die Röcke in

Sul tan
„Wo- dal, hast du poni- ženja ruft, hast dein Liebchen zu

Avantkuy: Rudolf

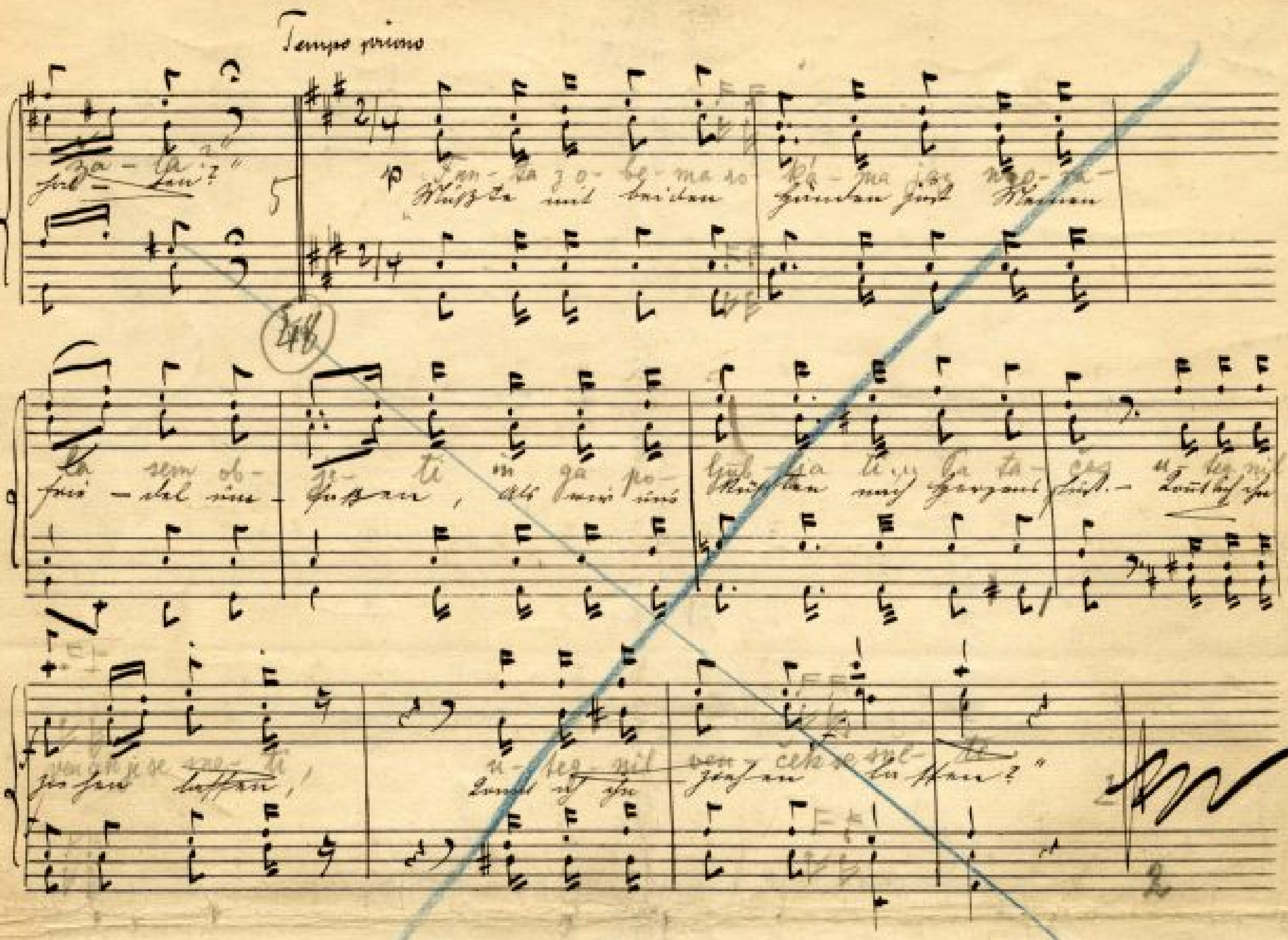
Tri nove pesmi potujočega tovariša

Risto Savin op. 2 Nr 3

*) Ft. 1 in 2 gli. I Izbirka Nr 76 ozir. II Izbirka Nr. 13

3. Tekten vzrok *)

Tritt den Grund (Rudolf Baumbach – Anton Aškerc)



NB

Die mit Blaustift angezeichneten Noten mit kleinen Typen!
Schriftgleich die Typen für den Chor u. deutschen Text
Heft No 1 des 2. Jahrganges S. 13